

WOCHENSPIEGEL

WWW.WOCHENSPIEGEL-ONLINE.DE

Sonnabend, 10. Oktober 2026 • kostenlos

Das sind die Gewinner des Stadtradelns

EUTIN. Nach drei Wochen Stadtradeln stehen die Gewinnerinnen und Gewinner der verschiedenen Kategorien fest. Landrat Timo Gaarz hat die erfolgreichen Teilnehmerinnen und Teilnehmer nun im Rahmen einer Preisverleihung ausgezeichnet.

Im Kreis Ostholstein haben insgesamt 2882 Radlerinnen und Radler in 182 Teams an der Aktion mitgemacht. Gemeinsam legten sie 439.121 Kilometer bei 44.821 Fahrten zurück. Bei der Preisverleihung wurden Preise im Wert von bis zu 750 Euro vergeben.

In der Kategorie der Schulen erreichte das Ostsee-Gymnasium Timmendorfer Strand den ersten Platz. Es folgten das Leibniz-Gymnasium Bad Schwartau und das Küstengymnasium Neustadt.

Bei den Organisationen aus den Bereichen Unternehmen, Vereine, Gesundheitswesen und Kindertagesstätten lagen die Martin-Luther-Gemeinde Bad Schwartau und die Schön Klinik Neustadt bei der Zahl der Teilnehmenden vorn. Bei den gefahrenen Kilometern pro Kopf erreichten die RZ Physiobikers und Wegener Architekten BDA jeweils mehr als 460 Kilometer.

Ausgezeichnet wurden außerdem die jüngste und die älteste teilnehmende Person mit den meisten Fahrten in ihrer jeweiligen Altersklasse.

Am Stadtradeln beteiligten sich neben dem Kreis zwölf Kommunen aus Ostholstein: Bad Schwartau, Eutin, Fehmarn, Heiligenhafen, Neustadt in Holstein, Oldenburg in Holstein, Ratkau, Stockelsdorf, Scharbeutz, Timmendorfer Strand, die Ämter Lensahn und Ahrens-bök.

Im kommenden Jahr findet das Stadtradeln in Ostholstein bereits zum zehnten Mal statt. Der Aktionszeitraum ist vom 30. Mai bis zum 19. Juni 2027 vorgesehen.

Lesung mit Literatur aus der Natur

EUTIN. Die genaue Beobachtung und Beschreibung der Natur sowie das eigene Erleben und persönliche Gefühle beim Erkunden von Lebensräumen sind Gegenstand des sogenannten Nature Writing. Seit 2025 fanden dazu vier gut besuchte Workshops des Evangelischen Frauenwerks in Zusammenarbeit mit der Eutiner Schriftstellerin Susanne Bienwald statt. Nun lesen die Teilnehmerinnen am kommenden Donnerstag, 15. Oktober, ab 16.30 Uhr im Haus der Begegnung in Eutin, Schlehenbusch 8, vor, was sie in den Workshops aufgeschrieben haben. „Für die Teilnehmerinnen ist es eine Premiere, manche sind schon ein bisschen aufgeregt. Aber das Ergebnis ist toll: Aus ersten Versuchen sind in sorgfältiger Lektorsarbeit intensive Texte entstanden – sowohl heitere wie auch nachdenklich, dramatische und rätselhafte“, sagt Astrid Faehling vom Evangelischen Frauenwerk. „Bunt wie ein Strauß Sommerblumen“ werde der Nachmittag werden, verspricht sie. Die Kreiskantorin Lena Sonntag wird in die Tasten greifen und die Lesung musikalisch begleiten. Der Eintritt ist frei, alle Interessierten sind zum Zuhören willkommen.



„Birthday Candles“ erzählt humorvoll und berührend von den großen und kleinen Momenten zwischen Jugend und hohem Alter.

Foto: Kerstin Schomburg

Ein Leben voller Geburtstage

Wir verlosen 3x2 Karten für „Birthday Candles“ im Theater Lübeck.

LÜBECK. Wie fühlt sich ein ganzes Leben an? Ernestine Ashworth könnte darauf eine ziemlich genaue Antwort geben. In Noah Haidles Stück „Birthday Candles“ wird sie nämlich nicht nur 17, sondern auch 18, 41 und schließlich 107 Jahre alt. Das Theater Lübeck, Beckergrube 16, bringt die Geschichte in den Kammerspielen am morgigen Sonntag, 11. Oktober, ab 18.30 Uhr sowie am 17. Oktober ab 20 Uhr auf die Bühne.

Ernestine lädt zu ihrer Geburtstagsfeier in die Beckergrube 16 ein. Geschenke sind nicht nötig,

dafür sind zahlreiche Gäste willkommen – und Kuchen gibt es natürlich auch. Denn Geburtstag für Geburtstag backt Ernestine denselben Kuchen nach dem Rezept ihrer Mutter. So wird der Geburtstagskuchen zum festen Begleiter durch ein ganzes Jahrhundert.

Mit 18 ist Ernestine überzeugt, ihren Platz im Leben auf einer Theaterbühne und weit weg von ihrem beschaulichen Heimatstädtchen zu finden. Doch das Leben hat bekanntlich seinen eigenen Plan. Ernestine gründet mit ihrer Jugendliebe eine Fami-

lie, erlebt große Glücksmomente und schwere Zeiten und wird schließlich mit den Wünschen, Träumen und Fragen der nächsten Generation konfrontiert.

Der amerikanische Dramatiker Noah Haidle erzählt in „Birthday Candles“ von Liebe und Familie, von großen Plänen und kleinen Alltagsmomenten – und davon, wie schnell aus einem

einzelnen Geburtstag ein ganzes Leben werden kann.



3 Karten für „Birthday Candles“ am 17. Oktober ab 20 Uhr im Theater Lübeck gewinnen kann, wer uns am 10. oder 11. Oktober unter Telefon 0137/8003614 anruft. (Telemedia interactive GmbH; Kosten pro Anruf 0,50 Euro aus dem deutschen Festnetz und aus dem Mobilfunknetz).

Eutiner Marktplatz bekommt in diesem Jahr ein Winterdorf

Vom 23. November bis 3. Januar stehen im Zentrum zwei Stockschießbahnen, vier Buden und eine Bühne.

EUTIN. Auf dem Eutiner Marktplatz findet in diesem Jahr erstmals ein sogenanntes Winterdorf statt. Vom 23. November bis zum 3. Januar öffnen im historischen Zentrum der Stadt zwei überdachte Stockschießbahnen. Zudem werden Buden unter anderem für Glühwein und Bratwurst verkauft.

Die Wirtschaftsvereinigung Eutin (WVE) gestaltet das neue Angebot als Initiator gemeinsam mit der Eutin Tourismus GmbH. Ziel der Veranstalter sei es, Menschen zur Weihnachtszeit mehr in den Stadtkern zu ziehen, sagt Marcus Gutzeit, Vorstand der WVE und Betreiber des Eutiner Brauhauses. Einen klassischen Weihnachtsmarkt gibt es in Eutin bislang einige Meter abseits des Marktes an den Schlossterrassen. Seit 2022 prägt auch die Lichterstadt das weihnachtliche Milieu: Dabei handelt es sich um ein Ensemble von rund 50 Lichtobjekten, die Eutin während der Wintermonate erhellen.

Das neue Winterdorf am Markt verstehe sich als „Ergänzung“ zu diesen bestehenden Angeboten, sagt Jan-Philipp Willers, Geschäftsführer der Eutin Tourismus GmbH. Es biete „zusätzliche Aktivitäten und einen lebendigen Treffpunkt“, Besucherinnen und Besucher könnten so die „winterliche Atmosphäre in Eutin auf ganz unterschiedliche Weise an verschiedenen Orten genießen“.

Marcus Gutzeit erläutert, dass das Winterdorf eine Größe von rund 20x30 Metern haben wird. Das entspreche ungefähr einem

Drittel des Marktplatzes. Rund um die Stockschießbahnen – die jeweils drei Meter breit und 15 Meter lang sind – stehen ab dem 23. November vier Buden, die Glühwein, Bratwurst, Crêpes und Muzen sowie Süßwaren anbieten.

Um diese Fläche nutzen zu können, seien die Veranstalter des Winterdorfs in den Dialog mit den Betreibern des Eutiner Wochenmarktes gegangen. Das Winterdorf soll mittwochs bis sonntags geöffnet haben. Mittwochs und sonntags findet in Eutin auch der reguläre Wochenmarkt statt.

Man sei „dankbar und froh“, dass der Wochenmarkt die Ausrichtung des Winterdorfs mittrage, sagt Gutzeit. „Wir haben geschaut, dass wir alle gut miteinander zurechtkommen.“ Das heißt laut Willers: Die Stände auf dem Markt werden ein wenig zusammenrücken.

Zu der zentralen Aktivität des Winterdorfs sage man offiziell nicht Eisstockschießen, sondern nur Stockschießen, erläutert Willers. Denn die Gäste spielen in Eutin nicht auf Eis, sondern auf einem Kunststoffbelag. Das habe unter anderem den Vorteil, dass der Belag immer gleich bleibe.

Beim Stockschießen handelt es sich um eine Präzisionssportart, die Ähnlichkeiten mit Curling und Boccia hat. Ziel des Spiels ist es, die eigenen Stöcke – bestehend aus einem Stockkörper, einem Stiel und einer Laufsohle – über die Fläche möglichst nah an die sogenannte Daube zu schießen. Das Team, das am Ende mehr Stö-

cke dicht an der Daube platziert hat, gewinnt. Zum Winterdorf soll neben den Bahnen und den Buden auch ein Bühnenwagen gehören. Auf dem werden an verschiedenen Tagen Veranstaltungen stattfinden. Willers deutet an, dass zu diesen unter anderem Auftritte lokaler Musiker gehören könnten. Die genauen Öffnungszeiten des Winterdorfs und das Programm werden noch bekanntgegeben. Fest steht bereits: Die Stockschießbahnen haben, anders als das gesamte Winterdorf, an sieben Tagen die Woche

wohnen&sparen
FACHMARKT FÜR RAUMGESTALTUNG
BODENBELÄGE • SONNENSCHUTZ • INSEKTENSCHUTZ • GÄRDINEN
HERBST-AKTION
gültig bis 15.11.26

NEU
Unsere Hauskollektion.
In Kooperation mit dem Premiumhersteller Luxaflex®

Sonnenschutz nach Maß.
Plissees • Wabenplissees • Rollos
Jalousien • Vertikalanlagen
Made in Germany
Qualität aus dem Norden.
In nur 48 Stunden
Aufmaß vor Ort & Angebot.
Eigene Handwerker
Beratung, Aufmaß & Montage.
Best-Preis-Garantie
Top-Qualität, fairer Preis.
ZUM START
10 + 15%
NACHLASS
Brockesstraße 69 - Lübeck | 0451-484820 | ws-luebeck.de

Dach Solar
Ratenkauf möglich!
PHOTOVOLTAIK
vom Fachbetrieb vor Ort
ALLES AUS EINER HAND
individuelle Fachberatung
fachgerechte Montage
zuverlässig und kostengünstig
schnell und professionell
Rudolf-Diesel-Str. 22, 23617 Stockelsdorf | 0451-120 150-0
info@dachsolar.de | www.dachsolar.de

O. C. KATRE-SCHMUCK
Gold-, Silber-Reparaturen
Wir kaufen:
Gold, Silber,
Platin, Zahngold,
Bernstein, Luxusuhren
MÜHLENSTR. 19 • LÜBECK ☎ 0451/9 89 89 29

AUTO ADAM kauft
fast jeden Pkw & Lkw
auch defekt, Unfall-/Totalschaden
Sofort Bargeld, prompte Abmeldung u. Abholung
24-Std.-Tel.-Service, auch sonntags
Rufen Sie an,
04 51 / 57010
HL, Roggenhorster Straße 13
www.AUTO-ADAM.de

Pflege24Nord
24-Stunden-Betreuung
in Ihrem eigenen Zuhause!
Individuelle Betreuung durch
polnisches Personal!
Die bezahlbare Alternative zum Pflegeheim!
Tel. 0 41 55/4 93 99 66
www.pflege24nord.de

HOCHBERG FLOHMARKT
CITTI-PARK Lübeck - im Parkhaus
familia Schwartauer Landstraße
IKEA & LUV-Shopping Lübeck
familia Reinhold - überdacht möglich
11.10. + 01.11.
18.10.
25.10.
08.11.
Tel.: 04102 / 3 19 39
www.hochberg.tv

WIR SIND NACHHALTIG
Bei der Herstellung von Zeitungsdruckpapieren wird nahezu 100% Altpapier eingesetzt.
Quelle: BDZV
WOCHENSPIEGEL

Gärtner hat noch Termine Freil!
Macht Ihren Garten schön!
Jetzt HERBSTSCHNITT machen:
Hecken, Büsche, Bäume (fällen), Laub weg von Terrassen & Wegen, jetzt Rasen vertikutieren.
Wir säubern auch Beete, Terrassen (Steine), Wege & Dachrinnen, mit Abfuhr.
Winterdienst & Gartenjahrespflege
Reservieren: ☎01575 - 0140594 auch sonntags.

Gold & Silber
Wir zahlen hohe Preise für Besteck und Schmuck, Brillanten und Uhren, Münzen, Zahngold und Bernstein
ANTIK & KUNST
Breite Str. 4 neben der Schiffergesellschaft
direkt am Koberg
☎ 7 25 56 • Gutachten
Mo. geschlossen
Di - Fr. 10-16 Uhr
Samstag 11-16 Uhr
Suche alte Orden und Bilder
www.goldankauf-dose.de

TRAUMhaft
Wir fertigen hochwertige Ganzglasduschen, individuell nach Maß, exklusiv für Ihr Badezimmer.
Mehr Infos hier!
Rufen Sie uns einfach an!
GLASEREI MEWS
0451/73730

SCHMELZER HÖRSYSTEME
100 TESTHÖRER gesucht!
für das einzigartige HSA Verfahren
JETZT ANMELDEN
HÖRSYSTEME VERGLEICHEN!
UND 100 € GUTSCHEIN ERHALTEN!
Bad Schwartau | Lübeck Zentrum | Stockelsdorf: ☎ 04102 - 987 86 33
Lübeck Campus | Lübeck Schlutup | Travemünde: ☎ 04502 - 88 69 900
schmelzer-hoersysteme.de
Anmeldefrist ist bis zum 30. November 2026 und das Angebot dann gültig bis zum 30.01.2027. Der Wertgutschein in Höhe von 100 Euro wird mit dem Kaufabschluss der hier beworbenen Hörsysteme ausgeteilt, oder direkt vom Kaufpreis abgezogen.
Schmelzer Hörsysteme in Ostholstein GmbH (Bad Schwartau), Schmelzer Hörsysteme in Travemünde GmbH (Lübeck Campus, Lübeck Schlutup), Schmelzer Hörsysteme in Lübeck GmbH (Lübeck Zentrum) und Schmelzer Hörsysteme in Stockelsdorf GmbH, werben gemeinschaftlich.

Reifen Jorga ... und gut
25 Jahre
Bei uns alle Preise inklusive Montage und Wuchten
Ganzjahresreifen
Hausmarke:
195/65 R15 à 85,00 €
205/55 R16 à 95,00 €
Karlstr. 3a, 23554 Lübeck, Tel. 400 59 77, Inh. Thomas Jorga